

OLARTEMOURE

OLARTE MOURE & ASOCIADOS LTDA.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-012991- -00005-0000

Fecha: 2012-07-12 16:32:48 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 24

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: Expediente N°. 12-012.991

Solicitud de Patente de Invención titulada: "DISPOSITIVO INDICADOR PARA UN DISTRIBUIDOR DE DOSIS DE MEDICAMENTOS ASÍ COMO SU USO."

Solicitante: BAYER PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

Nuestra Ref: P2012/000010

RESPUESTA AL OFICIO N° 4014 NOTIFICADO

POR FIJACION EN LISTA No. 121, DE FECHA 13 DE MARZO DE 2012,

(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término de prórroga legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486 en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, tres (3) documentos de cesión debidamente legalizados en los que consta la cesión de siete (7) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción. Atendiendo las formalidades exigidas en el Decreto Ley No. 21447 del 11 de abril de 2012.

Atentamente,

CARLOS R. OLARTE
CC. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Adjunto: Cesiones

DOCUMENTO DE CESIÓN

Los suscritos.

- 1) Heike RANZE (Grütmacher)
- 2) Dr. Mayk KRESSE
- 3) Sabine LEIFELD
- 4) Dr. Jörg ELLIESEN
- 5) Göran WEBER
- 6) Tom REINHOLD
- 7) Parviz BAZARGANI

(texto en español)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título

DISPOSITIVO DE PANTALLA PARA UN DISPENSADOR DE DOSIS DE PRODUCTO MEDICINAL Y USO DEL MISMO

(texto en español)

- 1) (firma ilegible)
- 2) (firma ilegible)
- 3) (firma ilegible)
- 4) (firma ilegible)

UR No. 56/2012

El Notario pregunta si se ha producido algun conflicto de intereses anterior de acuerdo con el artículo 3, apartado 1, número 7 de la Ley de Legalizaciones (BeurkG), a lo cual los comparecientes contestan de forma negativa.

Por medio de la presente certifico las firmas de

Señor Mayk Kresse,
nacido el 5 de enero de 1961

Señorita Sabine Leifeld,
nacido el 16 de abril de 1968,

Señor Dr. Jörg Elliesen,
nacido el 4 de julio de 1959,

todos personalmente conocidos

todos con domicilio en 13353 Berlin, Müllerstraße 178

Berlín, 23 de febrero de 2012

(firma ilegible)
Notario

Cálculo de costos según §§ 141,154 KostO	
Valor: 12.000 €	
Certificación de tarifa §§32, 45 I	15,00€
Cuota §§ 58	15,00€
Gastos administrativos §§ 136,152	4,00€
Gastos de envío §§	1,45€
	35,45€
IVA 19%	6,74€
	42,19€

Berlín, 23 de febrero de 2012
(firma ilegible)
Notario

UR No. 76/2012

El Notario pregunta si se ha producido algún conflicto de intereses anterior de acuerdo con el artículo 3, apartado 1, número 7 de la Ley de Legalizaciones (BeurkG), a lo cual los comparecientes contestan de forma negativa.

Por medio de la presente certifico las firmas de

Señorita Heike **Grützmacher** (nacida Ranze)
nacida el 30 de octubre de 1970,

personalmente conocida-

con domicilio en 13353 Berlín, Müllerstraße 178

Berlín, 3 de marzo de 2012

(firma ilegible)
Notario

Cálculo de costos según §§ 141,154 KostoO	
Valor: 12.000 €	
Certificación de tarifa §§32, 45 I	15,00€
Cuota §§ 58	15,00€
Gastos administrativos §§ 136,152	4,00€
Gastos de envío §§	1,45€
	35,45€
IVA 19%	6,74€
	42,19€

Berlín, 3 de marzo de 2012
(firma ilegible)
Notario

2

APOSTILLA
(Convención de la Haya, del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: República Federal de Alemania
- Este documento público
- 2. está firmado por Dimitri Rempen
- 3. en su calidad de Notario de Berlín
- 4. está provisto con el timbre/sello de Notario
- Confirmado
- 5. en Berlín
- 6. el 9 de marzo de 2012
- 7. por la presidente de la audiencia provincial de Berlín
- 8. bajo el número 9101 a E-F 2106/12
- 9. sello:
- 10. Firma
- (ilegible)
- (Hartmann)
- Juez Tribunal Regional

Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

Griehmacher

fig

1. Heike ~~RANZE~~
2. Dr. Mayk KRESSE
3. Sabine LEIFELD
4. Dr. Jörg ELLIESEN
5. Göran WEBER
6. Tom REINHOLD
7. Parviz BAZARGANI

domiciliado(s) en

of

1. Fregestr. 80, 12159 Berlin, DE
2. Dohnenstieg 4, 14195 Berlin, DE
3. Pestalozzistraße 40, 13187 Berlin, DE
4. Veltheimstr.119, 13467 Berlin, DE
5. c/o Balda Medical GmbH & Co. KG, Bergkirchener Straße 228, 32549 Bad Oeynhausen, DE
6. Feldstiege 4, 48161 Münster, DE
7. Hans-Thomas-Weg 11, 22607 Hamburg, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

DISPLAY DEVICE FOR A DISPENSER
FOR MEDICINAL PRODUCT DOSE
AND USE THEREOF

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER PHARMA
AKTIENGESELLSCHAFT

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the

BHC093039 PCT-CO

m

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

- > 1. Alfonso González Lozano
- > 2. Alfonso Lozano
- > 3. J. López Lozano
- > 4. J. Elías Lozano
- 5. _____
- 6. _____
- 7. _____

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____
20____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this _____ day of _____
20____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.

Urkundenrolle-Nr. R 56/2012

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleisteten Unterschriften

des Herrn Mayk **K r e s s e**,
geboren am 5. Januar 1961,

der Frau Sabine **L e i f e l d**,
geboren am 16. April 1968,

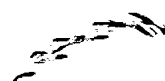
des Herrn Dr. Jörg **E l l i e s e n** geb. Schulze,
geboren am 4. Juli 1959,

- alle von Person bekannt –

alle geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 23. Februar 2012



Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Wegegebühr gem. § 58	15,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	4,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	<u>1,45 €</u>
	35,45 €
19% Mehrwertsteuer	<u>6,74 €</u>
	42,19 €

Berlin, 23. Februar 2012



Notar



Urkundenrolle-Nr. R 76/2012

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift

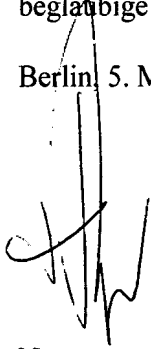
der Frau Heike **G r ü t z m a c h e r** geb. Ranze,
geboren am 30. Oktober 1970,

- von Person bekannt –

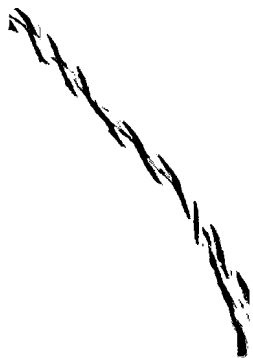
geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 5. März 2012



Notar

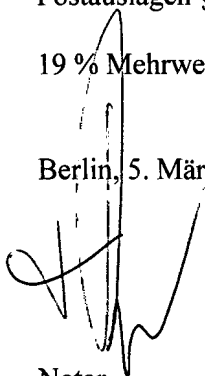


Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Wegegebühr gem. § 58	15,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	4,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	<u>1,45 €</u>
	35,45 €
19 % Mehrwertsteuer	<u>6,74 €</u>
	42,19 €

Berlin, 5. März 2012



Notar

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dimitri R e m p e n

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Berlin

4. sie ist versehen mit den Siegeln

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 9. März 2012

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 2106/12

9. Siegel

10. Unterschrift
Im Auftrage

(H a r t m a n n)

Vorsitzender Richter am Landgericht

11

DOCUMENTO DE CESIÓN

Los suscritos,

- 1) Heike RANZE (Grütmacher)
- 2) Dr. Mayk KRESSE
- 3) Sabine LEIFELD
- 4) Dr. Jörg ELLIESEN
- 5) Göran WEBER
- 6) Tom REINHOLD
- 7) Parviz BAZARGANI

(texto en español)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título

**DISPOSITIVO DE PANTALLA PARA UN DISPENSADOR DE DOSIS DE
PRODUCTO MEDICINAL Y USO DEL MISMO**

(texto en español)

- 5) (firma ilegible)
- 6) (firma ilegible)

Número 47 de 2012 Urkundenrolle

La cuestión de la autenticación de notario, si él o su acompañante estaban activos en este asunto fuera de la oficina de notario o se les niega, los miembros presentes.

Por encima, delante de mí pagados los hombres de de firmas

Primero Tom Reinhold, nacido en unm 11.11.1963.

-Notario de la persona conocida,

Segundo Göran Weber, nacido en unm 01/21/1964.

-Informe de la presentación de una foto de identificación válida-
tanto Bergkirchener reside Strasse 228, 32549 Bad Oeynhausen.

Quedan legalizado.

La grabación tuvo lugar en las oficinas de la empresa Balda Medical
GmbH & Co. KG en Bad Oeynhausen.

Lohme. 10 02 2012

Notario

13

APOSTILLA
(Convención de la Haya, del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
- Este documento público
2. está firmado por Dr. Axel-Jörg Nolting
3. en su calidad de Notario de Löhne
4. está provisto con el timbre/sello del Notario Dr. Axel-Jörg Nolting

Confirmado

5. en Bielefeld
6. el 13 de febrero de 2012
7. por la vicepresidente de la audiencia provincial Dr. Hass
8. bajo el número 314/2012
9. sello:
10. Firma
(ilegible)

HG 1A

Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Heike RANZE
2. Dr. Mayk KRESSE
3. Sabine LEIFELD
4. Dr. Jörg ELLIESEN
5. Göran WEBER
6. Tom REINHOLD
7. Parviz BAZARGANI

domiciliado(s) en

of

1. Fregestr. 80, 12159 Berlin, DE
2. Dohnenstieg 4, 14195 Berlin, DE
3. Pestalozzistraße 40, 13187 Berlin, DE
4. Veltheimstr. 119, 13467 Berlin, DE
5. c/o Balda Medical GmbH & Co. KG, Bergkirchener Straße 228, 32549 Bad Oeynhausen, DE
6. Feldstiege 4, 48161 Münster, DE
7. Hans-Thomas-Weg 11, 22607 Hamburg, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

DISPLAY DEVICE FOR A DISPENSER FOR MEDICINAL PRODUCT DOSE AND USE THEREOF

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the

BHC093039 PCT-CO

m

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

February 10, 2012

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____
20 _____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this _____ day of _____
20 _____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.

BHC093039 PCT-CO

Nummer 47 der Urkundenrolle für 2012

Die Frage des beurkundenden Notars, ob er oder seine Sozia in dieser Angelegenheit außerhalb des Notaramtes tätig waren oder sind, verneinten die Erschienenen.

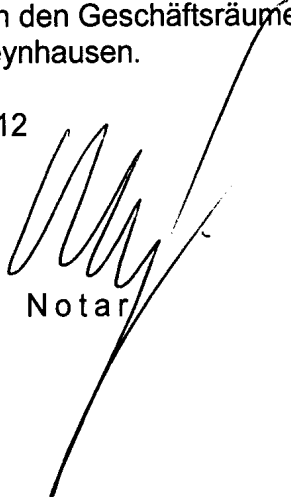
Vorstehende, vor mir geleistete Unterschriften der Herren

1. Tom Reinhold, geb. am 11.11.1963,
-dem Notar von Person bekannt-,
 2. Göran Weber, geb. am 21.01.1964,
-ausgewiesen durch Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises-
- beide geschäftsansässig Bergkirchener Straße 228, 32549 Bad Oeynhausen,

werden hiermit beglaubigt.

Die Beurkundung erfolgte in den Geschäftsräumen der Firma Balda Medical GmbH & Co. KG in Bad Oeynhausen.

Löhne, den 10. Februar 2012



Notar



APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Axel-Jörg Nolting

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Löhne

4. sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Dr. Axel-Jörg Nolting

BESTÄTIGT

5. in Bielefeld

6. am 13.02.2012

7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Dr. Haas

8. unter Nr. 314 / 2012

9. Siegel

10. Unterschrift



DOCUMENTO DE CESIÓN

Los suscritos.

- 1) Heike RANZE (Grützmacher)
- 2) Dr. Mayk KRESSE
- 3) Sabine LEIFELD
- 4) Dr. Jörg ELLIESEN
- 5) Göran WEBER
- 6) Tom REINHOLD
- 7) Parviz BAZARGANI

(texto en español)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título

**DISPOSITIVO DE PANTALLA PARA UN DISPENSADOR DE DOSIS DE
PRODUCTO MEDICINAL Y USO DEL MISMO**

(texto en español)

- 7) (firma ilegible)

19

No. 1463 del Registro de Escrituras para 2012M

Yo, el suscrito notario público de esta Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo

**Dr. Florian Möhrle,
mi despacho ubicado en 20095 Hamburg, Ballindamm 40,**

por medio de la presente certifico que

Señor Parviz Bazargani

nacido el 20.02.1966

Dirección: Hans-Thoma-Weg 11, D-22607 Hamburgo, Alemania

conocido personalmente por mí

suscribió el anterior documento en presencia mía

EN TESTIMONIO DE LO CUAL me suscribo y coloco el sello de este despacho en
Hamburgo, el día 29 de marzo de 2012.

(firma ilegible)

Dr. Florian Möhrle

Notario Público

(sello ilegible)

APOSTILLA
(Convención de la Haya, del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
- Este documento público
2. está firmado por Dr. Florian Möhrle
3. en su calidad de Notario
4. está provisto con el timbre/sello del Notario Dr. Florian Möhrle

Confirmado

5. en Hamburgo
6. el 2 de abril de 2012
7. por la presidente de la audiencia provincial
8. bajo el número 9101 E/I 1247/2012
9. sello: Tribunal Regional/Provincial de Hamburgo
10. Firma
(ilegible)
Umlauf

Cesion

Assignment

21

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Heike RANZE
2. Dr. Mayk KRESSE
3. Sabine LEIFELD
4. Dr. Jörg ELLIESEN
5. Göran WEBER
6. Tom REINHOLD
7. Parviz BAZARGANI

domiciliado(s) en

of

1. Fregestr. 80, 12159 Berlin, DE
2. Dohnenstieg 4, 14195 Berlin, DE
3. Pestalozzistraße 40, 13187 Berlin, DE
4. Veltheimstr.119, 13467 Berlin, DE
5. c/o Balda Medical GmbH & Co. KG, Bergkirchener Straße 228, 32549 Bad Oeynhausen, DE
6. Feldstiege 4, 48161 Münster, DE
7. Hans-Thomas-Weg 11, 22607 Hamburg, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

DISPLAY DEVICE FOR A DISPENSER
FOR MEDICINAL PRODUCT DOSE
AND USE THEREOF

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER PHARMA
AKTIENGESELLSCHAFT

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the

BHC093039 PCT-CO

M

22

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

[Handwritten signature]

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____
20____
anti mí, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this _____ day of _____
20____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.

22

23

No. 1463 of the Register of Deeds for 2012 M

I, the undersigned notary public of this Free and Hanseatic City of Hamburg

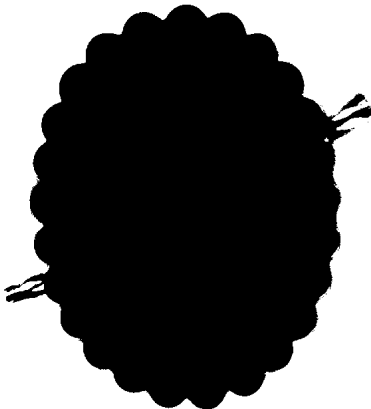
Dr. Florian Möhrle,
with my office at 20095 Hamburg, Ballindamm 40,

do hereby certify and attest that

Mr. Parviz Bazargani,
born on 20.02.1966,
address: Hans-Thoma-Weg 11, D-22607 Hamburg, Germany,
personally known to me,

signed the foregoing document in my presence.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my seal of office at
Hamburg, this 29th day of March, 2012



Dr. Florian Möhrle
- Notary Public -

29

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Florian Möhrle

3. in der Eigenschaft als **Notar**

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Florian Möhrle

Bestätigt

5. in Hamburg

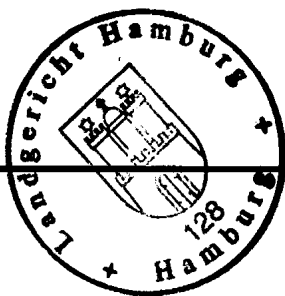
6. am 2. April 2012

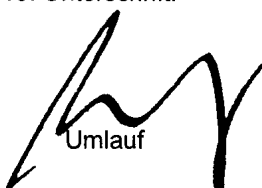
7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 1247/2012

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:




Umlauf

